

簽 於 通識教育學院

日期：112年6月9日

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

主旨：有關國家教育研究院「第九屆辭典編輯培訓工作坊暨112年教育部國語辭典應用論壇」活動資訊，擬於學院網站公告周知，並轉知所屬各中心，請核示。

說明：擬：

- 一、文轉院內各中心知悉，並於電子公佈欄公告周知，請有意願者逕依規定辦理。
- 二、陳閱後文存查。

第二層決行	承辦單位	會辦單位	決行
	校務基金運用 行政專員 王藝淇06091842		通識教育學院 院長 陳東賢06091902



電子公文

國家教育研究院 書函

機關地址：237201 新北市三峽區三樹路2號
聯絡人：陳緒民
聯絡電話：(02)7740-7290
傳真：(02)7740-7284
電子信箱：hsumin@mail.naer.edu.tw

受文者：國立勤益科技大學

發文日期：中華民國112年6月9日

發文字號：教研語譯字第1121301463A號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(附件一 A09610000Q0000000_A09040000E112130146301O-1.pdf)

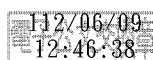
主旨：檢送本院「第九屆辭典編輯培訓工作坊暨112年教育部國語辭典應用論壇」活動計畫1份，敬請協助公告，並鼓勵語文相關系所學生踴躍參加，請查照。

說明：

- 一、為培訓辭典編輯專業人員及持續建立人才資料庫，本院特於112年7月31日至8月2日辦理旨揭活動。檢附活動計畫1份，敬請協助轉知並鼓勵語文相關系所學生踴躍參加本活動。
- 二、線上報名網址請詳閱活動計畫或本院官網最新消息（<https://www.naer.edu.tw/PageDoc/Detail?fid=15&id=4165>）之公告，活動報名期限：
 - (一)國語辭典應用論壇：即日起至112年7月10日（星期一）止。（如報名人數踴躍即提前截止）
 - (二)辭典編輯培訓工作坊：即日起至112年6月26日（星期一）止。

正本：公私立大專校院

副本：本院語文教育及編譯研究中心（含附件）



國立勤益科技大學



國家教育研究院

第九屆辭典編輯培訓工作坊暨 112 年教育部國語辭典應用論壇

活動計畫

一、緣起

國家教育研究院（以下簡稱「本院」）於民國 102 年承接教育部國語辭典業務，自 103 年起辦理「辭典編輯培訓工作坊」，培育辭典編輯人才，期為辭典編輯工作增添更多生力軍。工作坊的課程設計以辭典編輯概論及語文應用為主軸，目前已辦理八屆，成效良好。

本次為第九屆，預計進行為期 3 天的活動。首日論壇以大眾關注的辭典的性別平等議題、AI 時代與辭典編纂、《國語一字多音審訂表》與辭典的取音為主題，將邀請各領域學者專家，以座談會形式交流意見，並聽取與會者的回饋意見。除工作坊學員外，另開放各界人士參與。第 2、3 日的課程則聚焦於辭典編輯理論與實作，將引導學員結合辭典編輯理論及語料庫應用工具進行編輯實作，希望藉由編輯專業知能的引介及編輯實務操作，激發參與人員從事辭典編輯的興趣，進而成為辭典編輯人才。

二、目的

- （一）交流使用者關心的辭典編纂議題。
- （二）增加使用者對教育部各部字、辭典的了解。
- （三）提供教師教學應用及教材編輯者編輯教材參考。
- （四）培育辭典編輯人才。

三、辦理單位

本院語文教育及編譯研究中心

四、活動日期及地點

- （一）活動日期：112 年 7 月 31 日（星期一）～112 年 8 月 2 日（星期三），共 3 日。
第 1 日為第九屆辭典編輯培訓工作坊暨 112 年教育部國語辭典應用論壇；
第 2～3 日則為第九屆辭典編輯培訓工作坊（含上課及實作）。
- （二）活動地點：採線上視訊及實體並行模式，於本院臺北院區舉行。惟若參與實體的學員過少，則全部採線上視訊。視訊軟體預設使用 Google Meet（連結另行通知），惟若論壇報名人數過多，將改採 youtube 直播。

五、課程表（主辦單位得依實際狀況調整課程內容及師資）

★本次活動採線上視訊及實體並行模式辦理。第一日為工作坊暨論壇，不限工作坊學員參加；其餘課程則限工作坊學員參加。視訊網址另行提供。

活動	日期	時間	活動／課程
 工 作 坊 暨 論 壇	112/7/31 (一)	08:30～09:00	報 到
		09:00～09:10	【始業式】 主持人：林崇熙院長
		09:10～09:30	【引言】 科技發展下的國語辭典編輯 引言人：林慶隆主任
		09:30～09:40	休 息
		09:40～12:00	【專題座談 1】 性別平等議題與辭典編纂 主持人：林慶隆主任 與談人： 巫俊勳教授、李雅菁副秘書長、 卓耕宇老師、林莉棻理事長、 紀孟均老師、陳瑤玲教授、潘乃欣記者
		12:00～13:30	午 餐

活動	日期	時間	活動／課程
		13:30～15:00	【專題座談 2】 AI 時代與辭典編纂 主持人：劉雅芬教授 與談人： 王昭棠先生、白明弘副研究員、 李怡志教授、洪振洲教授、陳逸玫博士後研究
		15:00～15:10	休息
		15:10～17:30	【專題座談 3】 《國語一字多音審訂表》與辭典的取音 主持人：竺家寧教授 與談人： 吳玓臻老師、周一銘助理研究員、 張苑芯助理研究員、陳民峰老師、叢培凱教授
工作坊	112/8/1 (二)	09:10～10:10	【課程與實作 1】
			辭典編輯 ——科技應用與實作 主講人：吳鑑城副研究員

活 動	日期	時間	活動／課程
		10:10～10:20	休 息
		10:20～12:00	【課程與實作 2】
			辭典編輯 ——內容設計與實作 主講人：陳逸玫博士後研究
		12:00～13:30	午 餐
		13:30～16:50	【課程與實作 3】
			辭典編輯 ——分組實作（主題 1） 輔導教師： 高敬堯教授、吳昌政老師、 吳玥臻老師、韋凌詠老師、 陳姑淨教授、賴金旺教授、謝元雄教授
		16:50～17:00	休 息
		17:00～17:30	交流與分享 主持人：林慶隆主任
		09:10～10:10	【演講】

活動	日期	時間	活動／課程
工 作 坊 	112/8/2 (三)		翻轉辭典：語料庫科技引領辭典的演進 主講人：白明弘副研究員
		10:10~10:20	休息
		10:20~12:00	【課程與實作 4】
			辭典編輯 ——分組實作（主題 2） 輔導教師： 高敬堯教授、吳昌政老師、 吳玥臻老師、韋凌詠老師、 陳姑淨教授、賴金旺教授、謝元雄教授
		12:00~13:30	午餐
		13:30~15:10	【課程與實作 5】
			辭典編輯 ——分組實作（主題 2） 輔導教師： 高敬堯教授、吳昌政老師、 吳玥臻老師、韋凌詠老師、

活 動	日期	時間	活動／課程
			陳姑淨教授、賴金旺教授、謝元雄教授
		15:10～15:20	休息
		15:20～16:20	辭典編輯實作分享和綜合討論 主持人：林慶隆主任
		16:20～16:30	休息
		16:30～17:00	優秀學員頒獎典禮暨結業式 主持人：顏慶祥副院長

人名依姓氏筆畫排列

六、研習對象及名額

活動	名額	對象
論壇（暨工作坊首日課程） （112/7/31）	200 名 （含工作坊學員）	1. 中小學語文學科教師。 2. 國內、外大專院校學生。 3. 其他對辭典編輯有興趣者。
工作坊（第 2～3 日課程） （112/8/1～112/8/2）	100 名	

七、報名相關事項

（一）報名日期：

- 1.論壇：即日起至 112 年 7 月 10 日（星期一）止。（如報名人數踴躍即提前截止）
- 2.工作坊：即日起至 112 年 6 月 26 日（星期一）止。

（二）報名方式及相關說明：

1. 一律採線上報名（網址如下），請於報名時確認擬參與之活動並擇一報名。重覆報名者視為報名工作坊。

活動	報名網址/QR code
論壇 (112/7/31)	
工作坊 (含首日的論壇) (112/7/31~112/8/2)	

2. 工作坊報名者若有辭典或其他刊物編輯、文字語言相關課程（如文字、聲韻、訓詁、漢語語言學等）修習經歷，請於「編務及相關專業資歷說明」欄註明。學歷則以 111 學年度之級別為準。本院將依所送資料優先錄取學經歷與本工作坊專業較為符合者。

(三) 本院將於 7 月 7 日（星期五）前於本院網站之「最新消息」公布工作坊學員錄取名單，並以電子郵件通知錄取人員。



八、工作坊學員簽到、退相關事項

- (一) 每日課程均須完成線上表單（每日不同）之簽到、退。
(二) 於每日課程開始前半小時及結束前半小時以內，點選留言區的表單填交簽到、退。

九、其他

- (一) 聯絡人：本院語文教育及編譯研究中心陳小姐
聯絡方式：〔電話〕02-7740-7290；〔傳真〕02-7740-7284；〔E-mail〕onile@mail.naer.edu.tw
- (二) 7 月 31 日全程參與（以線上簽到、退及參與實況為據）論壇的教師，可於報到表單提出申請核發教師在職進修研習時數 6 小時。
- (三) 7 月 31 日～8 月 2 日全程參與及請假未逾 8 小時的工作坊學員（以線上簽到、退及參與實況為據），本院將發給工作坊研習證明，並具備優秀學員候選資格。優秀學員可獲獎狀一紙。
- (四) 本活動採線上視訊及實體並行模式，選擇線上視訊者，須自備所需設備（工作坊學員須備有麥克風、鏡頭），且工作坊期間須全程開啟鏡頭，並遵守研習手冊相關規定。並請於指定時段擇一時段連線測試，本院將另行通知測試時段及連線網址。



- (五) 本院保有調整或變更活動內容之決定權與最終解釋權。
- (六) 如遇颱風、COVID-19 疫情升溫等特殊狀況，本活動將配合中央氣象局、中央流行疫情指揮中心等主管機關宣布之因應措施，延後辦理或取消活動，並將訊息公布於本院官網。

